

**HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS**

Amely létrejött egyrészről a(z) **Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság**, (székhely: 2509 Esztergom, Strázsa-hegy, ügyintézési hely: 1121 Budapest, Költő u. 21. adószáma: 15325763-2-11 számlaszáma: Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01711813 , képviseli: Fűri András igazgató) **mint Haszonbérbe adó**

másrészről

Név: **Buzgó Dorottya Zsuzsanna**, [REDACTED]:

[REDACTED] lakcíme: 8083 Csákvár, Árpád u. 22. elérhetősége, tel.: [REDACTED]

**mint Haszonbérlet** között az alulírt napon az alábbi feltételek mellett.

**1. Szerződő Felek**

1.1. Haszonbérbe adó kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlanok természetvédelmi rendeletetésűek. Jelen szerződés célja a szerződés 1.3. pontjában megjelölt földrésztletek természeti értékeinek, azok természeti rendszereinek, biológiai sokféleségének védelme, megőrzésének elősegítése, valamint a védett természeti terület állapotfenntartása, helyreállítása, illetve fejlesztése a kezelési előírások alapján.

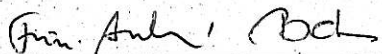
1.2. Haszonbérbe adó kijelenti, hogy jelen szerződést pályázati eljárás előzte meg.

1.2.1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy Haszonbérlet a jelen Szerződéssel érintett birtoktestre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 568. §-a szerinti polgári jogi társaság (a továbbiakban: Pjt.) formájában tett ajánlatot, és a birtoktest hasznosítását, mint a polgári jogi társaság tagja nyerte el. A polgári jogi társaság létrehozásáról szóló társasági szerződés jelen haszonbérlet Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi

1.2.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy az 1.2.1 pont szerinti polgári jogi társaság tagjai egymás közötti használati viszonyaik megosztását ábrázoló térkép a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező polgári jogi társaság létrehozásáról szóló társasági szerződés részét képezi.

1.2.3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen Szerződésben foglalt jogok, és kötelezettségek a polgári jogi társaság tagjait egyetemlegesen illetik meg, illetve terhelik.

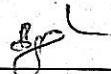
1.3. Haszonbérbe adó igazolja, hogy alább felsorolt állami tulajdonú ingatlanok a Nemzeti Földalap vagyoni körébe tartoznak és a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság vagyonkezelésében állnak.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna

Haszonbérlet



## DINPI 11/2013

Ssz	Település	Hrsz	alr.	Teljes ter. (ha)	Teljes terület AK	Műv.ág.	Term.védelmi kategória	Használatb a adott terület (ha)	Használatba adott terület AK
1.	Csákvár	0165		159,5785	1117,05	legelő	Natura 2000 terület, Európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű terület	159,5785	1117,05
2.	Csákvár	0165		3,139	38,3	legelő	Natura 2000 terület, Európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű terület	3,139	38,3
3.	Csákvár	0165		31,2739	218,92	legelő	Natura 2000 terület, Európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű terület	31,2739	218,92
4.	Zámoly	0185/ 2		33,5157	140,77	legelő	Natura 2000 terület	33,5157	140,77
5.	Zámoly	0185/ 2		10,4781	44,01	legelő	Natura 2000 terület	10,4781	44,01
	összesen:			237,9852	1559,05			237,9852	1559,05

## 1.4. Haszonbérelő kijelenti, hogy

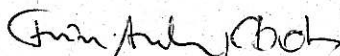
egyéni vállalkozó, vállalkozói ig. száma: XXXXXXXXXX  
 őstermelő, őstermelői ig. száma: .....  
 családi gazdálkodó, hat. száma:.....

## 2. A haszonbérleti jogviszonyra vonatkozó alapvető rendelkezések

## 2.1. A haszonbérlet időtartama

Haszonbérbe adó az 1.3. pontban körülírt vagyonkezelői jogosultsága alapján a Haszonbérelő részére ellenérték fejében 2014. szeptember 1. napjától 2024. augusztus 31. napjáig terjedő határozott időtartamra használatba adja az 1.3. pontban körülírt ingatlanokat. Jelen szerződés ezen időtartam leteltével – amennyiben annak közös megegyezéssel történő meghosszabbítására nem kerül sor – megszűnik.

A haszonbérleti szerződés megszűntével a mezőgazdasági támogatás jogosultsága a haszonbérbeadót illeti meg.



DINPI  
 Haszonbérbeadó  
 képvis.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
 Haszonbérelő

## 2.2. A haszonbérlet díja

2.2.1. A Szerződő Felek a haszonbérlet ellenértékét **1250 forint/AK/évben, azaz mindösszesen 1.948.813-Ft/évben** határozzák meg, mely összegből Haszonbérlő köteles a Pjt. társasági szerződésében rögzített felosztás alapján 262,93 AK után **328.663,- Ft/év** haszonbérleti díjat minden év szeptember 30. napjáig megfizetni az Igazgatóság által kiadott számla ellenében. A haszonbérleti díj megfizetése tekintetében a Pjt. tagjait egyetemleges felelősség terheli. Haszonbérlő díjfizetési köteletségének a 2.2.5. pontban foglaltak szerinti mulasztása esetén Haszonbérbe adó a Pjt. többi tagjával szemben jogosult eljárni az elmaradt haszonbérleti díj és kamat összegének megfizetése érdekében.

2.2.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy Haszonbérlő a haszonbérleti díj összegén felül köteles a haszonbérelt ingatlanokat érintően illetékes Vízi Társulat által esetlegesen a jövőben bármilyen jogcímen megállapított – a haszonbérelt ingatlanterületekre tekintettel fizetendő – pénzbeli hozzájárulás (a továbbiakban: Hozzájárulás) összegét is megfizetni Haszonbérbeadó részére.

A Hozzájárulás összegéről, amennyiben ilyen jellegű fizetési kötelezettség megállapításra kerül, a Haszonbérbeadó a Haszonbérlőt köteles értesíteni.

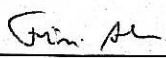
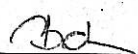
2.2.3. A jelen szerződés megkötésének az évét (azaz a gazdasági évet) követő további években az Igazgatóság a haszonbér mértékét a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett inflációs ráta mértékével egyoldalúan megemeli. A Haszonbérbe adó a megemelt haszonbér mértékét – legkésőbb a számla megküldésével egyidejűleg – írásban közli a Haszonbérlővel.

2.2.4. Fentiek mellett Haszonbérbe adó fenntartja a Nemzeti Földalapba tartozó földrésztletek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendelet 36. § (1) bekezdésében foglalt jogát a haszonbérleti díj kétévenkénti felülvizsgálatára. Haszonbérlő tudomással bír arról, hogy a hivatkozott rendelkezés alapján a Haszonbérbe adó a haszonbérleti díj összegének megváltozása miatt a szerződés módosítását kezdeményezheti, illetve jelen szerződést a hivatkozott jogszabályi rendelkezés szerint felmondhatja, amennyiben a haszonbérleti díj felülvizsgált összegében a felek 30 napon belül nem tudnak megállapodni.

2.2.5. Ha az előírt határidőre Haszonbérlő a díjfizetési kötelezettségét nem teljesíti, a Haszonbérbe adó írásban szólítja fel a Haszonbérlőt kötelezettségének teljesítésére. A díjfizetés késedelmes teljesítése esetén a Haszonbérlő a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301. § vagy 301/A. §-ában rögzítettek szerinti kamattal növelt díjat köteles fizetni.

2.2.6. A Haszonbérlő az adott évben esedékes haszonbér megfizetése előtt nem kezdhet a következő gazdasági év megalapozásához. Ennek megszegése esetén mezei leltár, vagy egyéb költség- és kártérítési/kártalanítási igényvel a Haszonbérbeadóval szemben nem élhet.


2.2.7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy minden év szeptember 30.-i napjától október 30. napjáig bezárólag a magyarországi termőföld- és haszonbérleti piac változásait figyelembe véve együttesen áttekintik a haszonbérleti díj mértékének helytállóságát és annak szükség szerinti módosításáról legkésőbb november 30. napjáig közös megegyezéssel megállapodnak.

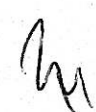
 

DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Furi András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérlő





Szerződő Felek kijelentik, hogy amennyiben jelen szerződés megkötését követően az Európai Unió területalapú támogatási rendszerében jelentős változás következik be, az a szerződésben meghatározott díjtétel felülvizsgálatát eredményezi.

2.2.8. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen haszonbérleti jogviszony tekintetében - tekintettel a Haszonbérelő által a jelen szerződés alapján haszonbérelt ingatlanok vonatkozásában, a termés minőségétől vagy mennyiségétől függetlenül igényelhető jelentős összegű területalapú támogatások igénybevételének lehetőségére - a Ptk. 455. § (2)-(3) bekezdései, valamint a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 15-17. § -ai szerinti haszonbérmeérséklésre, illetve elengedésre vonatkozó rendelkezések alkalmazását kizárják. Fentiek alapján a Haszonbérelő a Haszonbérbeadóval szemben haszonbérmeérséklésre, illetve haszonbér elengedésre vonatkozó igényt semmilyen jogcímen nem támaszthat.

### 2.3. Természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartás

A Haszonbérelő köteles az 1.3. pontban megjelölt ingatlanokat a jó gazda gondosságával – művelési ágának, illetve természetbeni állapotának megfelelően – művelni és gondoskodni a termőképesség fenntartásáról. A Haszonbérelő kötelezi magát, hogy a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvényt (a továbbiakban: Tvt.), és annak végrehajtási rendeleteit, valamint a természetvédelmi oltalom alatt álló területre vonatkozó kezelési és hatósági előírásokat minden esetben maradéktalanul betartja.

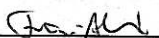
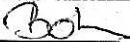
A Haszonbérelő az előre nem tervezhető természetvédelmi jogi és hatósági előírásokat, és az ezzel összefüggő gazdálkodási-használati korlátozásokat tudomásul veszi és azokkal összefüggésben a Haszonbérbeadóval szemben igényt nem támaszt. Az ingatlanok használatával, hasznosításával összefüggő hatósági kötelezések a Haszonbérelőt terhelik, a hatósági engedélyek beszerzése és a felmerülő költségek viselése a Haszonbérelő kötelessége. Haszonbérelő a Haszonbérbe adó előzetes engedélye nélkül nem változtathatja meg a haszonbérelt földrészletnek az ingatlan- nyilvántartás szerinti művelési ágát, illetve a birtokba adáskor az 1.3. pontban rögzített természetbeni állapotát.

Az 1.3. pontban megjelölt földrészletek természetvédelmi céloknak megfelelő területfenntartását szolgáló kezelési előírások jelen szerződés elvászthatatlan részét képezik. A Haszonbérelő tudomásul veszi, hogy kizárólag olyan önkéntes vállalásokat tehet az 1.3. pontban megjelölt földrészleteket érintően – pl.: mezőgazdasági támogatások igénylése során -, amelyek nincsenek ellentétben a birtoktestre meghatározott speciális természetvédelmi kezelési előírásokkal.

A Haszonbérelő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés kezelési előírásainak betartása nem mentesíti a természetvédelmi hatósági engedélyek megszerzésének kötelezettsége alól. Természetvédelmi érdekből a Haszonbérbe adó felfüggesztheti a Haszonbérelő munkavégzését.

A Haszonbérelő a munkák felfüggesztése miatt kártalanítási igénnyel nem léphet fel a Haszonbérbeadóval szemben. Amennyiben azonban a fentiek miatt a gazdálkodás egy adott területen véglegesen (a gazdálkodási évre vonatkozóan) meghiúsul, a haszonbért a felek arányosan csökkentik.


### 2.4. Alhaszonbérletbe adás tilalma

DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő



A Haszonbérő az ingatlan használatának jogát sem visszterhes, sem ingyenes szerződésben harmadik fél részére nem engedheti át.

## 2.5. Hulladék elszállításának kötelezettsége

A Haszonbérő köteles a gazdálkodás közben keletkezett hulladékot a területről elvinni, illetve a hulladékról szóló törvényben foglalt rendelkezéseket az 1.3. pontban felsorolt földrészletek vonatkozásában maradéktalanul betartani.

## 2.6. Épület, építmény létesítésének feltételei

Amennyiben a gazdálkodási tevékenység ezt szükségessé teszi, az ingatlanokon a Haszonbérbe adó előzetes írásbeli hozzájárulásával és a hatályos jogszabályok szerint szükséges hatósági engedéllyel épületek, építmények létesíthetők, valamint egyéb beruházások végezhetők, különös tekintettel a területhasználattal összefüggő jogszabályokra, településrendezési tervekre, valamint a helyi építési szabályzatra. Az épületek, építmények engedélyezésével, beruházásával kapcsolatos költségek a Haszonbérőt terhelik.

A felépítmények jogi helyzetére a Szerződő Felek külön, írásba foglalt megállapodása irányadó.


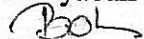
## 2.7. Bejelentési kötelezettség

2.7.1. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény (a továbbiakban: Tft.) 25/B. § (2) bekezdése alapján, a haszonbérlet földrészlet fekvése szerint illetékes körzeti földhivatal felé történő – a jelen szerződés hatályba lépésétől számított 30 napon belüli – földhasználati bejelentési kötelezettség a Haszonbérőt terheli.

2.7.2. A Haszonbérő az Európai Unió társfinanszírozásában nyújtott (pl. egységes területalapú – SAPS, agrár-környezetgazdálkodási – AKG, Érzékeny Természeti Területek – ÉTT, Natura2000 program, stb.) támogatás tényéről a Haszonbérbeadót tájékoztatni köteles. A tájékoztatás kiterjed a Mezőgazdasági Parcella Azonosító Rendszer szerinti – a támogatás megítéléséről szóló hatósági határozatban foglaltakkal megegyező – azonosító adatai (így különösen a fizikai blokk azonosító, a parcella sorszáma, hasznosítási irány) közlésére.

2.7.3. Haszonbérő tudomásul veszi, hogy az egységes területalapú támogatási rendszert (SAPS) felváltó, 2014-től bevezetésre tervezett területhez kötődő támogatási rendszer alkalmazása során – abban az esetben, ha a jelen szerződés lejártá után nem kerül meghosszabbításra – a támogatási jogosultságok teljes egészében a Haszonbérbeadót illetik meg, és jelen szerződés aláírásával Haszonbérő minden ilyen irányú igényéről visszavonhatatlanul lemond.


2.7.4. Haszonbérő köteles a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 38. § (1) bekezdés b) pontja alapján a természetvédelmi hatóságtól engedélyt kérni a legeltetés illetve a kaszálás megkezdését megelőzően. Haszonbérő köteles a legeltetési, illetve kaszálási engedély másolatát a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Haszonbérbeadónak megküldeni. Engedély hiányában a legeltetés, illetve a kaszálás nem kezdhető meg.

DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Furi András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérő



2.7.5. Az e pontban foglaltak megszegése esetén a Haszonbérlő mezei leltár, vagy egyéb költség- és kártérítési/kártalanítási igénnyel a Haszonbérbeadóval szemben nem élhet.

2.8. A Haszonbérlő felelős a tűz-, munka- és balesetvédelmi szabályok, előírások megtartásáért és viseli azokat a károkat, amelyek e szabályok megsértésével vagy a kellő gondosság elmulasztásával keletkeznek.

2.9. A Haszonbérlő hozzájárul ahhoz, hogy jelen szerződésben szereplő személyes adatait a Haszonbérbeadó nyilvántartásaiban rögzítse, tárolja és a számára előírt kimutatásokban, valamint a hatályos jogszabályok alapján történő adatszolgáltatás során felhasználja.

2.10. A Szerződő Felek magukra, nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. A haszonbérlet gyakorlásának szabályszerűségét és célszerűségét a Nemzeti Földalapkezelő Szervezet is ellenőrizheti. A tulajdonosi ellenőrzésnek a Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek hasznosításának részletes szabályairól szóló 262/2010. (XI. 17.) Korm. rendeletben rögzített eljárásrendjét, a felek azzal kapcsolatos jogait és kötelezettségeit a Szerződő Felek ismerik és jelen szerződés részének tekintik. Továbbá tudomással bírnak arról is, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 1. melléklet III. Gazdálkodási adatok 4. pontjában meghatározott feltételek fennállása esetén a szerződés típusát, tárgyát, a felek nevét, a szerződés értékét, időtartamát a Haszonbérbeadó köteles közzétenni az ott szabályozott módon.

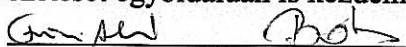
### 3. Birtokbaadás

3.1. A Haszonbérbeadó jelen szerződés 1.3. pontjában megjelölt ingatlanokat jelen szerződés hatálybalépésével egyidejűleg a Haszonbérlő birtokába adja, és a Haszonbérlő ezen időtartam alatt szedi az ingatlanok hasznait, viseli terheit.

A birtokbaadás időpontjától viselendő terhekbe beleértendő az 1.3. pontban körülírt ingatlanokkal kapcsolatos minden köztartozás (pl. adók, adók módjára behajtandó köztartozások).

3.2. A Haszonbérbeadó és Haszonbérlő a használat megkezdését megelőzően, továbbá a használat megszűnéskor a birtokbaadásról helyszíni szemle során jegyzőkönyvet vesznek fel. Ezen eljáráson Haszonbérbeadót a területi munkatársa képviseli (a szerződés aláírásának időpontjában: **Klébert Antal** természetvédelmi őrkerület-vezető, tel.: +36/70-330-3854). Haszonbérlő jelen szerződés aláírásától számított 8 napon belül köteles felvenni a kapcsolatot Haszonbérbeadó területi képviselőjével a helyszíni birtokbavételi eljárás lefolytatása érdekében.

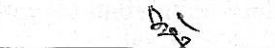
3.3. A haszonbérlet ideje alatt szerzett, a bérleménnyel kapcsolatos, alanyi jogon képződő vagyoni jellegű jog(ok) a haszonbérleti szerződés megszűntével terítésmentesen átszáll(nak) a Haszonbérbeadóra. A Haszonbérbeadó a szerződés bármilyen okból történő megszűnése esetén jogosult – mint a vagyoni jellegű jog tulajdonosa – a vagyoni jellegű jog változásának átvezetését egyoldalúan is kezdeményezni.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűr András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérlő

3.4. Jelen Szerződés megszűnése esetén a haszonbérrelt földrésztleteket olyan állapotban – különös tekintettel a gyommentességre – kell átadni a Haszonbérbeadónak, hogy azokon a rendeltetésszerű gazdálkodás azonnal folytatható legyen. Ennek felülvizsgálata a szerződés megszűnésének időpontjától számított 8 napon belül a Haszonbérelő által megszervezendő helyszíni szemlén történik, melyről a Felek (képviselőik) által aláírt állapotrögzítő jegyzőkönyv készül.

#### 4. Szerződés módosítása

4.1. Amennyiben a szerződés időtartama alatt olyan jogszabályi rendelkezések lépnek hatályba, amelyek a Szerződő Felek által vállalt kötelezettségek teljesítését jelentős mértékben megnehezítik, akkor bármelyik fél kezdeményezheti a szerződés módosítását.

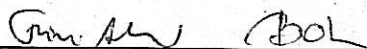
4.2. Jelen szerződés meghosszabbításához a Haszonbérbe adó abban az esetben járul hozzá, ha a szerződés időtartama alatt a Haszonbérelő semmilyen szerződésszegést nem követett el, valamint mintaszerűen gazdálkodott, és hozzájárul a szerződés feltételeinek szükség szerinti módosításához. A Haszonbérbeadó jelen kikötéssel semmilyen előzetes kötelezettséget nem vállal a szerződés meghosszabbítására.

4.3. A szerződés tartalma és hatálya a nemzeti park igazgatóság jelenleg hatályos vagyonkezelői szerződésének az NFA-val történő, Nemzeti Földalapra vonatkozó jogszabályok, vagy egyéb jogszabályok szerinti módosítását követően a vagyonkezelési szerződés tartalma szerint fog változni. A haszonbérelő tudomásul veszi, hogy a haszonbérbe adóra vonatkozó utasítások esetén a fentiek értelemszerűen szintén irányadóak.

#### 5. Szerződés felmondása, megszűnése

5.1. Azonnali hatályú (rendkívüli) felmondási jog illeti meg a Haszonbérbeadót a 2.3–2.5. pontban rögzített haszonbérleői kötelezettségek megszegése esetén, valamint amennyiben:

- a Haszonbérelő a természeti értékeket károsító tevékenységet végez, ezen értve – a Felek által súlyos szerződésszegésnek tekintett – a mellékletben szereplő kezelési előírások be nem tartását, továbbá amennyiben a Haszonbérelővel szemben jogerősen természetvédelmi bírságot szabnak ki, vagy természetvédelmi szabálysértési eljárásban, vagy természetkárosítás miatt indult büntetőeljárásban jogerősen megállapítják a Haszonbérelő felelősségét;
- a Haszonbérelő a haszonbérleti jogviszony létrehozását megelőzően, azzal összefüggésben, vagy a haszonbérleti jogviszony fennállása alatt bármikor valótlan nyilatkozatot tesz;
- a Haszonbérelővel szemben a szerződés megkötését követően csőd- vagy felszámolási eljárás indul, illetve végelszámolás, vagy önkormányzati adósságrendezési eljárás alá kerül, továbbá amennyiben a Haszonbérelő tevékenységét felfüggesztette, vagy tevékenységét felfüggesztették, illetőleg állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi – három évnél nem régebben lezárult – eljárásban hamis adatot szolgáltatott és ezért az eljárásból kizárták;
- írásbeli figyelmeztetés ellenére is károsítja a haszonbérrelt, vagy bármely más, igazgatósági vagyonkezelésben álló ingatlant, vagy súlyosan veszélyezteti annak épségét;



DINPI

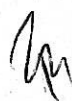
Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna

Haszonbérelő





- írásbeli figyelmeztetés ellenére sem műveli meg a haszonbérlet földrészletet, vagy általában olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a földrészlet termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést, illetve a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokat rendeltetés-, illetve szerződésellenesen használja;
- a haszonbérleti díjat és az esetleges késedelmi kamatot, vagy a közterheket a lejárat után közölt felszólítás ellenére a kitűzött megfelelő határidőben sem fizeti meg;
- az ingatlan használatát másnak átengedte, vagy a Haszonbérbe adó hozzájárulása nélkül, vagy attól eltérően az ingatlanokon a rendes gazdálkodás körét meghaladóan végzett beruházást vagy az ingatlan művelési ágát megváltoztatta;
- a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti;
- a területen génmódosított növényt termeszt;
- a szakszerű gazdálkodással a területen felhagy;
- az ellenőrzést ismételten akadályozza; vagy
- olyan – a Haszonbérbe adó vagyonkezelésében lévő – ingatlant is használ legeltetés, vagy más – számára meg nem engedett – célra, amely nem képezi jelen szerződés 1.3. pontban megjelölt tárgyát, és amelynek használatára egyéb jogcímen sem jogosult.

**5.2.** A természetes személy Haszonbérlet a haszonbérleti szerződést azonnali hatállyal akkor is felmondhatja, ha egészségi állapota olyan mértékben romlik meg, vagy családi és életkörülményeiben olyan tartós változás áll be, amely a jelen haszonbérleti szerződésből eredő kötelezettségei teljesítését akadályozza.

**5.3.** Szerződő Felek a Ptk. 200. § (1) bekezdésére tekintettel megállapodnak abban, hogy jelen jogviszony tekintetében a Ptk. 457. § (3) bekezdésének alkalmazását kizárják, egyben kijelentik, hogy az azonnali hatályú felmondás a szerződést – minden külön és további jognyilatkozat vagy eljárás nélkül – az erről szóló értesítés másik fél által történő kézhezvételének napján megszünteti. A kézhezvétel alatt értendő a jelen szerződés 10.2. pontjában rögzített kézbesítési vélelem esetei is.

**5.4.** A Haszonbérlet kötelezettséget vállal arra, hogy ha a haszonbérleti szerződés bármilyen okból megszűnik, a jelen haszonbérleti szerződésben szereplő ingatlanokra vonatkozó mindenkor agrártámogatási jogosultságát a haszonbérbe adóra átruházza a megszűnés évében érvényes haszonbér 1%-a megfizetése ellenében.

## **6. Szerződést módosító jogszabályi feltétel**

**6.1.** A Szerződő Felek rögzítik, hogy módosító feltétel alatt mindketten azt értik, hogy a jelen szerződés tartalmával ellentétes jogszabályi rendelkezés a jogszabály hatálybalépésével egyidejűleg automatikusan jelen szerződés tartalmává válik és a szerződés jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő soron kívüli módosítását eredményezi. Ugyanilyen soron kívüli módosulást eredményez, ha a jelen szerződésben hivatkozott bármely jogszabály helyett új jogszabály lép hatályba az adott szerződési elem vonatkozásában. Ilyen esetben a hatályba lépett új jogszabály címét, számát és a konkrét jogszabályi helyet is meg kell jelölni a szerződés módosítása során.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna

Haszonbérlet

**6.2.** Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Haszonbérbeadó és a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. közötti vagyonkezelési szerződés bármilyen tekintetben módosul, jelen haszonbérleti szerződés tartalma minden külön és további jognyilatkozat nélkül – a haszonbérelt területeket, illetve tárgyi haszonbérleti szerződést érintő körben – a vagyonkezelési szerződés módosított tartalmával egyezően automatikusan módosul.

Haszonbérbeadó a haszonbérleti szerződés fentiek szerinti megváltozott tartalmáról a vagyonkezelési szerződés-módosítás aláírását követő 15 belül köteles tájékoztatni Haszonbérelőt.

Az értesítési határidő Haszonbérbeadó részéről történő elmulasztása a szerződés fentiek szerinti módosult tartalmának érvényességét nem érinti, de a módosult rendelkezések hatályba lépése csak az értesítés szabályszerű megtörténtét követően következik be.

## 7. Ellenőrzés

A Haszonbérbeadó jogosult a szerződésszerű használatot a Természetvédelmi Őrszolgálat, illetve más képviselője útján, a Haszonbérelő jogszerű tevékenységének szükségtelen zavarása nélkül bármikor ellenőrizni, melyről a Haszonbérelőt tájékoztatja.

## 8. Rezsiköltség

Az 1.3. pontban körülírt ingatlanok használatával, birtoklásával összefüggő mindennemű költség jelen szerződés időtartama alatt a Haszonbérelőt terheli.

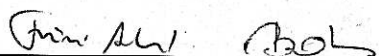
## 9. Kártérítés, költségviselés

**9.1.** Szerződő Felek kikötik, hogy amennyiben a rögzített természetbeni állapothoz képest romlik az ingatlanok állapota, vagy azokat más környezeti, vagy természeti károsodás éri, és ez a Haszonbérelőnek, illetve megbízottjának, alkalmazottjának, képviselőjének, tagjának szerződésszegő, vagy más jogellenes magatartása következtében állott be, úgy a Haszonbérelő köteles a Haszonbérbeadónak az ebből eredő károkat a Ptk. 345–346. §, Tvt. 81. § szabályai szerint megtéríteni.

**9.2.** A Haszonbérelő a Ptk. szerint felel azért az egyéb – szerződésszegéssel okozott – kárért is, amely a saját, illetve megbízottjának, alkalmazottjának, képviselőjének, tagjának magatartása következtében állott be, illetve felelős azon személy magatartásáért, akit kötelezettsége teljesítéséhez, illetve joga gyakorlásához vesz igénybe.

**9.3.** A Haszonbérelő előzetesen és visszavonhatatlanul teljes egészében lemond mindennemű kártalanítási igényéről, amely esetlegesen védett állatfaj egyede által – a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanokban, az azon található terményben – okozott kártétel miatt keletkezne Tvt. 74. § (4) bekezdése alapján.

**9.4.** A Haszonbérelő tudomásul veszi, hogy kártalanítási igényt nem keletkeztet: védett természeti területen a természeti kár [Tvt. 37. § (3) bekezdésében meghatározott



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fülri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő



tevékenységgel okozott kár] megelőzése és megakadályozása érdekében jogszerűen előírt korlátozás vagy tilalom.

**9.5.** A Haszonbérelő tudomásul veszi, hogy a Haszonbérbe adó előzetes írásbeli hozzájárulása (2.6. pont) nélkül megvalósult építkezés, értéknövelő beruházás esetén annak értékét a Haszonbérbe adó a Haszonbérelő részére a szerződés megszűnésekor nem téríti meg. Ezekben az esetekben a Szerződő Felek a jogalap nélküli gazdagodás szabályainak érvényesülését kizárják.

**9.6.** A szerződés megszűnésekor a Haszonbérelő elviheti az általa létesített, állagsérelem nélkül eltávolítható berendezési és felszerelési tárgyakat, valamint – Szerződő Felek eltérő megállapodásának hiányában (2.6. pont) – követelheti a Haszonbérbe adó írásbeli hozzájárulásával létesített és el nem vihető berendezéseknek, az általa telepített növényzetnek, valamint a talaj minőségének javítását eredményező ráfordításainak a szerződés megszűnésekor megállapított értékét. A szerződés megszűnésekor a Haszonbérelő – a Haszonbérbeadóval kötött eltérő megállapodás hiányában – az általa létesített ideiglenes jellegű építményt a saját költségén, kártalanítás nélkül köteles lebontani, illetve eltávolítani. E kötelezettség nem teljesítése esetén a bontási, illetve eltávolítási munkálatokat a Haszonbérbe adó a Haszonbérelő költségére elvégeztetheti. Ennek megszegése esetén a Haszonbérelő a mezei leltárhoz kötődően semmilyen jogcímen nem támaszthat követelést a Haszonbérbeadóval szemben.

**9.7.** Haszonbérelő előzetesen és visszavonhatatlanul teljes egészében lemond mindennemű kártalanítási igényéről, ha a jogviszony megszűnése azért következik be, mert a szerződés megkötése és hatályosulása közötti időtartamban olyan változás következik be, amelynek a szerződéskötés időpontjában való fennállása esetén a szerződés létre sem jött volna.

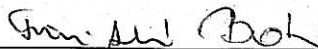
## 10. Egyebek

**10.1.** A Szerződő Felek jelen szerződés teljesítésében együttműködnek. A szerződés teljesítését érintő minden lényeges kérdéstről a felek egymást haladéktalanul értesítik.

**10.2.** A Szerződő Felek az egymásnak küldött tértivevényes küldemények kézbesítése tekintetében megállapodnak abban, hogy amennyiben a címzett a küldeményt nem veszi át, vagy az átvételét megtagadja, a sikertelen kézbesítés napjától számított ötödik napon kell az adott iratot kézbesítettnek tekinteni.

**10.3.** A Haszonbérelő (képviselője) hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák, hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Haszonbérbe adó szerződéseinek nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje.


**10.4.** Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Szerződő Felek a Ptk., a Tft., a Tvt., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az állami tulajdon kezeléséről szóló jogszabályokban foglalt rendelkezéseit tekintik irányadónak.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Doróttya Zsuzsanna  
Haszonbérelő



10.5. Jelen szerződésből eredő jogviták esetére a Szerződő Felek kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

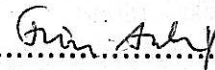
10.6. Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

10.7. Jelen szerződés 2014. szeptember 1. napján lép hatályba.

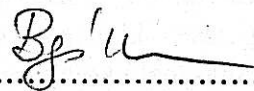
**Mellékletek:**

- 1. sz. melléklet: Kezelési előírások
- 2. sz. melléklet: Nyilatkozatok záradéka
- 3. sz. melléklet: A haszonbérbe adott földrészlet térképe
- 4. sz. melléklet: Társasági szerződés

Ócsa, 2013. szeptember hó 25. nap

  
 A Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság  
 képviselőjében  
 Furi András  
 igazgató





Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
 Haszonbérelő

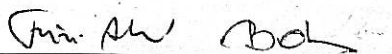
**Haszonbérbeadó**

A gazdasági ellenjegyzés időpontja:  
 Ócsa, 2013. szeptember hó 25. nap


Ellenjegyzem:  
 2013. szeptember 25-én:

Dr. Fazekas Róbert  
 ügyvéd

DR. FAZEKAS RÓBERT  
 Ügyvédi Iroda  
 1055 Bp., Falk Miksa u. 28. II. em. 2/A  
 telefonszám: 18256000-2-41



DINPI  
 Haszonbérbeadó  
 képv.: Furi András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
 Haszonbérelő



### Kezelési előírások

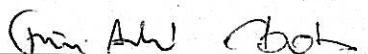
#### **Általános rendelkezések**

A gyepterületeken végezhető tevékenységekre vonatkozó általános használati korlátozások, tilalmak:

- gyepfeltörés, melioráció, műtrágya és szerves trágya mesterséges kijuttatása tilos,
- vegyszerhasználat – kivéve az inváziós növényfajok ellen szükségessé váló, a természetvédelmi hatóság által engedélyezett, indokolt mértékű, szakszerű védekezést – tilos,
- felülvetés, öntözés, felszíni vizek elvezetése – kivéve amennyiben a belvíz közvetlenül lakóépületet vagy gazdasági épületet veszélyeztet – tilos,
- gyepterületen trágyaszarvas kialakítása tilos,
- gyep égetése – kivéve a természetvédelmi érdekből történő égetést – tilos,
- a területhasználó köteles a területre kikerülő hulladékot saját költségén eltávolítani,
- a mechanikai jellegű ápolási munkák (pl. tisztító kaszálás) térbeli és időbeni korlátozások alá esnek az érintett terület természeti értékei függvényében,
- a gyepfelszín maradandó károsítása tilos,
- a területhatárok megjelölése csak természetes anyagokból készült jelölő eszköz alkalmazásával történhet,
- a gyepterület nem a szerződésben meghatározott hasznosítása szabálysértési eljárást von maga után, amennyiben nem minősül súlyosabb esetnek,
- napnyugtától napkelteig a gépi munkavégzés tilos,
- a DINPI a gazdálkodóval közös bejáráson jelöli ki a használható utakat,
- a szilárd burkolat nélküli utakon esős időben a közlekedést szüneteltetni kell. Az utak mellett a gyepeken a közlekedés szigorúan tilos,
- az utat a használó köteles szükség szerint karbantartani (tárcsázás, hengerezés),
- a közlekedést a DINPI természetvédelmi érdekből, a védett fajok nyugalma érdekében a kijelölt utakon is korlátozhatja.

#### **Legeltetéssel történő hasznosítás**

- a legelőterület hasznosítása szarvasmarhával, bivallyal, juhhal történhet,
- a legeltetést annak megkezdése előtt 48 órával be kell jelenteni a DINPI haszonbérleti szerződésben megjelölt munkatársának,
- az optimális állatlétszám a legelő állattartó képessége alapján nem haladhatja meg a 1 állategység/hektár mértéket,
- a terület Natura 2000 státuszára való tekintettel, az élőhelyen előforduló ürgeállomány kedvező életfeltételeinek folyamatos biztosításához a haszonbérlet megkezdésénél minimum 0,2 állategység/ha mértékkel szükséges a gazdálkodást megkezdni, mely a bérleti időszak ötödik évére 0,5 állategység/ha mértékig meg kell növelni,
- a legeltetés időtartama a fokozottan védett, veszélyeztetett fajok jelenlététől és az időjárástól függően, április 24. és október 31. között lehetséges,



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



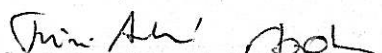
Buzgó Dorottya Zsuzsanna

Haszonbérelő

- a téli legeltetés (november 1. és április 23. között) a természetvédelmi hatóság engedélyével lehetséges,
- tápanyag-utánpótlás csak a legelő állatok által elhullajtott ürülékből származhat, trágya kiszórása tilos,
- a legeltetett területen megtelepedő mérgező vagy szúrós gyomnövények, inváziós fajok elterjedését meg kell akadályozni,
- a tisztító kaszálás legkorábbi időpontja: szeptember 1,
- őshonos méretes fák (30 cm törzsátmérő felett) és vadgyümölcsök (törzsátmérő megjelölése nélkül) megőrzése kötelező,
- a legelő állatok életmódjától idegen hajtása, sokszori terelése a gyepeken nem megengedett,
- a legelőn tartott állatállomány elhelyezésére állandó, illetve ideiglenes jellegű karám nem létesíthető,
- a természetvédelmi hatósági engedélye alapján kizárólag természetes anyagokból álló támrendszerű villanykarám létesíthető.

#### **Kaszálással történő hasznosítás esetén:**

- a területen évi egyszeri kaszálás végezhető,
- a kaszálás a terület természeti értékeinek figyelembevételével július 01.-től kezdhető meg, ettől eltérni a DINPI-vel történt előzetes egyeztetés alapján van lehetőség,
- a kaszálás tervezett időpontját a tervezett tevékenység megkezdése előtt legalább 5 nappal be kell jelenteni a DINPI-nek,
- bármilyen gépi művelet csak akkor végezhető, ha a talaj kellően száraz, keréknyomok nem képződnek,
- kaszálásra tárcsás típusú kasza használható, mely munkaszélessége nem haladhatja meg a 2,7 métert,
- a terület 10%-át kaszálásonként változó helyen kaszálatlanul kell hagyni, azokon bármilyen műveletet a következő kaszálási időnyben lehet végezni,
- a kaszálást a kaszálendő terület középpontjából indulva vagy a táblaszél mellől, az ott élő állatok zárványterületre szorítása nélkül kell elvégezni, a kaszálás során vadriasztó lánc használata kötelező,
- előzetes terület-ellenőrzés során talált, fokozottan védett madarak fészket azonnal be kell jelenteni az igazgatóságnak, a fészek körül a kaszálás mellőzésével puffertérületet kell biztosítani,
- a csomós gypszerkezet megőrzése érdekében megfelelő magasságú fűtarló visszahagyása kötelező,
- a lekaszált, bebálázott szénát a bálázás utáni 30 napon belül el kell szállítani a területről, ideiglenes kazal ezen időponton túl nem létesíthető,
- kaszálás után a sarjú legeltetése a DINPI-vel történt előzetes egyeztetés után folytatható.



DINPI  
Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő





## NYILATKOZATOK ZÁRADÉKA

Alulírott **Buzgó Dorottya Zsuzsanna** büntetőjogi felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy:

1. nem minősülök a szerződést aláíró szerv bármely vezetőjének, alkalmazottjának, illetve azok közeli hozzátartozójának sem természetes személyként, sem jogi személy képviselőjeként;
2. nincs az államháztartással szemben lejárt köztartozásom;
3. a szerződéskötést megelőző 3 éven belül velem szemben természetvédelmi bírságot nem szabtak ki;
4. természetvédelmi szabálysértési eljárásban felelősségemet 3 éven belül nem állapították meg;
5. jogerős ítélet 7 éven belül nem állapította meg büntetőjogi felelősségem természetkárosítás büntette miatt;
6. haszonbérbe adóval szemben nincs 120 napnál régebben lejárt tartozásom, továbbá nyilatkozom, egyenes ági rokonomnak, házastársamnak, élettársamnak, illetve olyan gazdasági társaságnak, melyben én vagy egyenes ági rokonom, házastársam, élettársam többségi befolyással rendelkezik, nincs a haszonbérbe adóval szemben 120 napnál régebben lejárt tartozása.

Nyilatkozom továbbá, hogy:

1. nem állok csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, önkormányzati adósságrendezési eljárás alatt;
2. tevékenységemet nem függesztettem fel, illetve nem függesztették fel azt;
3. nem rendelkezem az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 20. pontja szerinti, 60 napnál régebben lejárt esedékességű köztartozással;
4. állami vagyon hasznosítására irányuló korábbi - 3 évnél nem régebben lezárult - eljárásban nem szolgáltatott hamis adatot, eljárásból nem zártak ki;
5. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 22-23. §-ában foglaltak ismeretében közlöm, hogy amennyiben jelen földrészletek vonatkozásában haszonbérleti szerződés megkötésére kerül sor, azok összes kiterjedésével együttesen nem lépem túl a vonatkozó jogszabályokban meghatározott maximálisan haszonbérbe vehető terület nagyságot.

Jelen nyilatkozat aláírásával továbbá kijelentem, hogy amennyiben a fenti adatokban bármilyen változás következik be, úgy a változásokat haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül be fogom jelenteni a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságnak.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

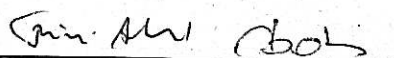


Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő

Kijelentem, hogy jelen záradékban foglaltak a valóságnak megfelelnek. Tudomásul veszem, hogy Haszonbérbe adó azonnali hatállyal felmondhatja a haszonbérleti szerződést, amennyiben bebizonyosodik, hogy szándékosan valótlanul nyilatkoztam a fenti tényekről.

Keltezés: Ócsa, 2013. szeptember 25.

Aláírás:



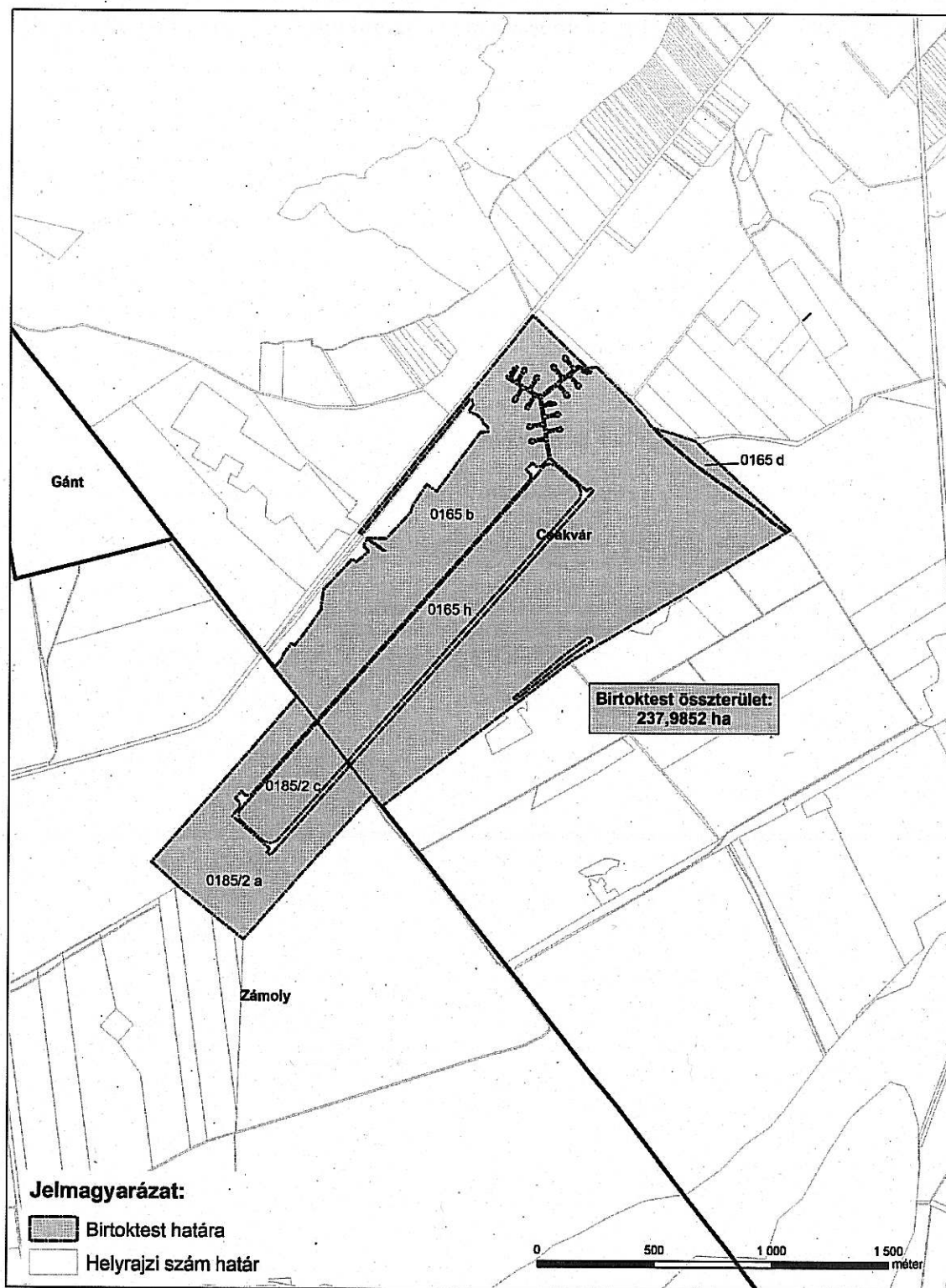
DINPI  
Haszonbérbeadó  
képv.: Furi András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő



## 3. sz. melléklet: A haszonbérbe adott földrészlet térképe



*Füri András* *Bokros Katalin*

DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Füri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

*Buzgó Dorottya*

Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérlő



4. sz. melléklet: Társasági szerződés

### TÁRSASÁGI SZERZŐDÉS

/A 2013. június 27. napján történt módosításokkal egységes szerkezetben./

amely létrejött

**Stumpföld Ferencné sz. Mézner Róza**

/sz. helye, ideje: Gánt, 1957. 07. 04. an: Albrecht Róza lakcím: 8083 Csákvár, Vértes u. 1.  
sz. azonosító: 2 570704 6656 adóazonosító: 8330564282 sz. ig. száma: 551802 JA/

**Buzgó Dorottya Zsuzsanna sz. Buzgó Dorottya Zsuzsanna**

/sz. helye, ideje: Szigetvár, 1985. 04. 02. an: Závodi Zsuzsanna Mária lakcím: 8083 Csákvár,  
Árpád u. 22. sz. azonosító: 2 850402 0816 adóazonosító: 8431903724 sz. ig. száma:  
201860 EA/

**Novák Lászlóné sz. Zelles Margit**

/sz. helye, ideje: Csákvár, 1960. 04. 23. an: Komlósi Erzsébet lakcím: 8083 Csákvár, Vajda  
János u. 45. sz. azonosító: 2 600423 3433 adóazonosító: 8340801600 sz. ig. száma: 087836  
HA/

**Nagy Krisztián sz. Nagy Krisztián**

/sz. helye, ideje: Mór, 1981. 07. 31. an: Bredák Erzsébet lakcím: 8083 Csákvár, Radnóti u. 24.  
sz. azonosító: 1 810731 1379 adóazonosító: 8418492333 sz. ig. száma: 573775 JA/

között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

#### I. Előzmények, a társaság alapítása

1. Felek rögzítik, hogy a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság 2013. 05. 21. napján DINPI 11/2013. pályázati azonosítószám alatt földhaszonbérleti pályázati felhívást írt ki Csákvár és Zámoly települések közigazgatási területén található legelő művelési ágú, mindösszesen 237 ha 9852 m<sup>2</sup> nagyságú, 1.559,05 AK kataszteri tiszta jövedelmű külterületi ingatlanok mezőgazdasági földhaszonbérletére.

2. Szerződő felek kijelentik, hogy valamennyien érdekeltek az 1. pontban írt mezőgazdasági földhaszonbérlet tárgyát képező legelőterületek hasznosításában, ezért a pályázaton pályázóként részt kívánnak venni.

3. Felek jelen okirat aláírásával közös megegyezéssel megállapodnak abban, hogy – a 2. pontban meghatározott gazdasági érdekeik előmozdítására és az erre irányuló tevékenységük összehangolására, vagyoni hozzájárulás nélkül - a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. Tv. (Ptk.) 568. §-578/A. §-ainak rendelkezései alapján polgári jogi társaságot hoznak létre.

#### II. Személyes közreműködés

1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a I/1. pontban meghatározott földrészek hasznosítása során a társaság minden tagja személyes közreműködésre köteles.

- 4 -

*Novák*

*Füri András Ig. Bokros Katalin*

DINPI  
Haszonbérbeadó

képv.: Füri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

*Buzgó*  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő

*Buzgó*

2. Felek a II/1. pontban foglaltak alapján pályázatnyertességük esetén a mezőgazdasági haszonbérlet tárgyát képező, az I/1. pontban meghatározott birtoktest használati viszonyait – a jelen szerződés mellékletét képező térképen megjelölt módon - egymás között az alábbiak szerint osztják meg:

Közigazgatási egység	Hrsz	Terület	AK érték	Használó
Zámoly	0185/2 c I.	10 ha 4781 m <sup>2</sup>	44.01	Buzgó Dorottya Zsuzsanna
Zámoly	0185/2 a II.	33 ha 5157 m <sup>2</sup>	140.77	Nagy Krisztián
Csákvár	0165 h I.	31 ha 2739 m <sup>2</sup>	218.92	Buzgó Dorottya Zsuzsanna
Csákvár,	0165 b II.	23 ha 3453 m <sup>2</sup>	163.41	Nagy Krisztián
Csákvár	0165 d II.	3 ha 1390 m <sup>2</sup>	38.30	Nagy Krisztián
Csákvár	0165 b III.	68 ha 1166 m <sup>2</sup>	476.82	Stumpföld Ferencné
Csákvár	0165 b IV.	68 ha 1166 m <sup>2</sup>	476.82	Novák Lászlóné
Összesen:		237 ha 9852 m <sup>2</sup>	1.559.05	

3. A társaság tagjai kötelezik magukat arra, hogy a személyes közreműködés során a kizárólagos tulajdonukat képező mezőgazdasági gépeiket és felszereléseiket – ellenérték nélkül – a társaság rendelkezésére bocsátják és a legelőterület hasznosításával kapcsolatos munkavégzés során – a birtokukban lévő adatok, információk és szakmai tapasztalataik felhasználásával - együttműködnek.

### III. Nyereség és veszteség viselése, haszonbérleti díj

1. A társaság minden naptári év elteltével legkésőbb március végéig éves elszámolást köteles készíteni a tagok számára.
2. Felek megállapodása alapján a közös gazdasági tevékenységből származó nyereséget egymás között egyenlő arányban osztják meg; ugyanilyen arányban viselik az esetleges veszteséget is.
3. A legelőterületek mezőgazdasági haszonbérleti díjának megfizetése a tagokat az általuk ténylegesen hasznosított terület után, annak arányában terheli.

### IV. Ügyintézés, képviselő

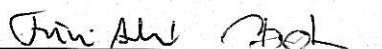
1. Az ügyek vitelére minden tag önállóan jogosult. Az ügyvitelre jogosult tagot jogosultnak kell tekinteni arra is, hogy az ügyvitel körében a többi tagot képviselje.
2. Valamely tag nem megfelelő ügyvitele ellen a többi tag tiltakozhat; a vitát a tagok többsége dönti el.
3. Az egyes ügyek intézéséből vagy a képviselőből kizárt tag a társaság minden ügyét ellenőrizheti.

### V. Határozathozatal

1. A polgári jogi társaság határozatképességéhez valamennyi tag részvétele szükséges.

-5-

Kovács



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Furi András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna

Haszonbérelő

2. A polgári jogi társaság ügyeiben a tagok nyílt szavazással, 3/4 -es szótöbbséggel határoznak; minden tagnak 1 szavazata van.

3. A tagok egyhangú határozata szükséges

- a társasági szerződés módosításához,
- a tag meghatározott ügyekben történő közreműködésének kizárásához,
- a társaság működése körét meghaladó ügyekben.

#### VI. Felelősség

1. A társaság tagjai kijelentik, hogy a I/1. pontban írt pályázati eljárás időtartama alatt a pályázat tárgyát képező birtoktest használatának elnyeréséig egyetemleges felelősség mellett vállalnak kötelezettséget.

2. A társaság tevékenységéből eredő tartozásokért, illetőleg az ilyen tevékenységgel okozott károk megtérítéséért harmadik személlyel szemben a tagok felelőssége egyetemleges.

#### VII. A társaság időtartama

1. A polgári jogi társaság a mai napon jön létre 2024. 08. 31. napjáig tart.

#### VIII. A társaság megszűnése

1. A társaság megszűnik

- ha a célját megvalósította, vagy a cél megvalósítása többé nem lehetséges,
- ha eltelt a határidő, amelyre alakult, kivéve, ha a társaságot a tagok tovább folytatják,
- valamely tag halálával, kivéve, ha a tagok a társaságot tovább folytatják,
- azonnali hatályú felmondással,
- a társaság közös elhatározással való megszüntetésével,
- ha tagok száma egyre csökken.

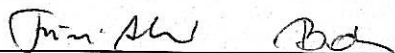
2. A tag a társaságot azonnali hatállyal felmondhatja, ha erre bármely másik tag fontos okot szolgáltatott, különösen, ha a társasági szerződést súlyosan megszegi, vagy olyan magatartást tanúsít, amely a vele való további együttműködést vagy a társaság céljának elérését nagymértékben veszélyezteti.

Azonnali hatályú felmondásnál a társaságot nem lehet tovább folytatni.

3. A társaság megszűnésekor elszámolásnak van helye; a III. év IV. pont rendelkezéseit a végelszámolás során is alkalmazni kell.

#### IX. Záró rendelkezések

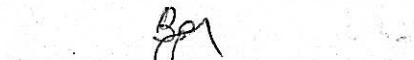
1. Szerződő felek jelen okirat aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy a polgári jogi társaság céljainak megvalósítása érdekében jóhiszeműen együttműködnek és minden tőlük elvárhatót megtesznek a célok megvalósítása érdekében, ideértve azt is, hogy a megfelelő időpontban a szükséges jognyilatkozatokat megteszik, és a szükséges magatartásokat kifejtik.



DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő



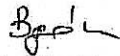


2. A társasági szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. XLVI. Fejezet 1. pontjában foglaltak az irányadóak.

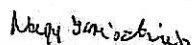
Alulírott szerződő felek ezt a polgári jogi társasági szerződést elolvastuk, tartalmát közösen értelmeztük, és mint akaratunkkal mindenben megegyezőt, az okiratot készítő és ellenjegyző ügyvéd előtt helyben hagyóan, saját kezüleg irtuk alá, s 1-1 eredeti példányát átvettük.

Kelt Csákváron, 2013. 06. 27. napján

  
Stumpföld Ferencné

  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna

  
Novák Lászlóné

  
Nagy Krisztián

**Ellenjegyzési záradék:**

Alulírott jogi képviselő igazolom, hogy a társasági szerződés egységes szerkezetbe foglalt szövege megfelel a társasági szerződés 2013. 06. 27. napján történt módosítás alapján hatályos tartalmának.

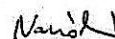
Az egységes szerkezetű okirat elkészítésére a társasági szerződés II/2. és VI/1. pontjainak változása adott okot.

Ellenjegyzem Csákváron, 2013. 06. 27. napján

  
dr. Halászné dr. Metlágel Ágnes ügyvéd

DR. HALÁSNÉ DR. METLÁGEL ÁGNES  
ügyvéd  
Iroda: 8083 Csákvár, Kálvária u. 55.  
Telefon: (22) 582-111  
Mobil: 06-30-2-356-376  
Azlászám: 58317707-1-27

4-





DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.



Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő

Csákvár, Zámoly  
külterület

község

## HASZONBÉRLETI VÁZLAT

a 0165, 0185/2 helyrajzi számú földrészletek haszonbérleti  
pályázatához

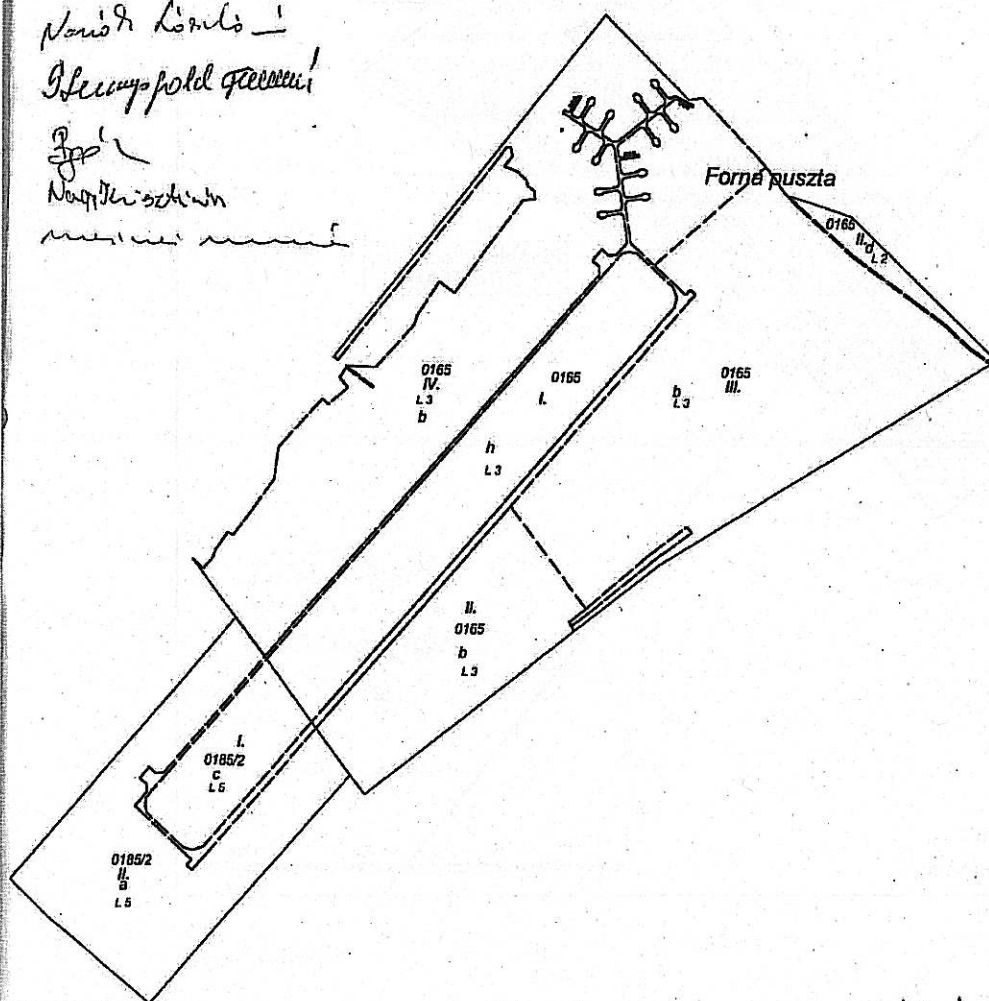
Méretarány: 1:15500

Kialakuló haszonbérleti területek:

Zámoly 0185/2 c I. 10 ha 4781 m<sup>2</sup> 44,01 Ak értékben Buzgó Dorottya Zsuzsanna,  
Zámoly 0185/2 a II. 33 ha 5157 m<sup>2</sup> 140,77 Ak értékben Nagy Krisztián,

Csákvár 0165 h I. 31 ha 2739 m<sup>2</sup> 218,92 Ak értékben Buzgó Dorottya Zsuzsanna,  
Csákvár 0165 b II. 23 ha 3453 m<sup>2</sup> 163,41 Ak értékben Nagy Krisztián,  
Csákvár 0165 d II. 3 ha 1390 m<sup>2</sup> 38,30 Ak értékben Nagy Krisztián,  
Csákvár 0165 b III. 68 ha 1166 m<sup>2</sup> 476,82 Ak értékben Stumpföld Ferencné,  
Csákvár 0165 b IV. 68 ha 1166 m<sup>2</sup> 476,82 Ak értékben Novák Lászlóné  
Össz terület: 237 ha 9852 m<sup>2</sup>

Novák László  
Stumpföld Ferencné  
Jp  
Nagy Krisztián  
m...



-8-

Novák

*[Handwritten signature]*

DINPI

Haszonbérbeadó

képv.: Fűri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

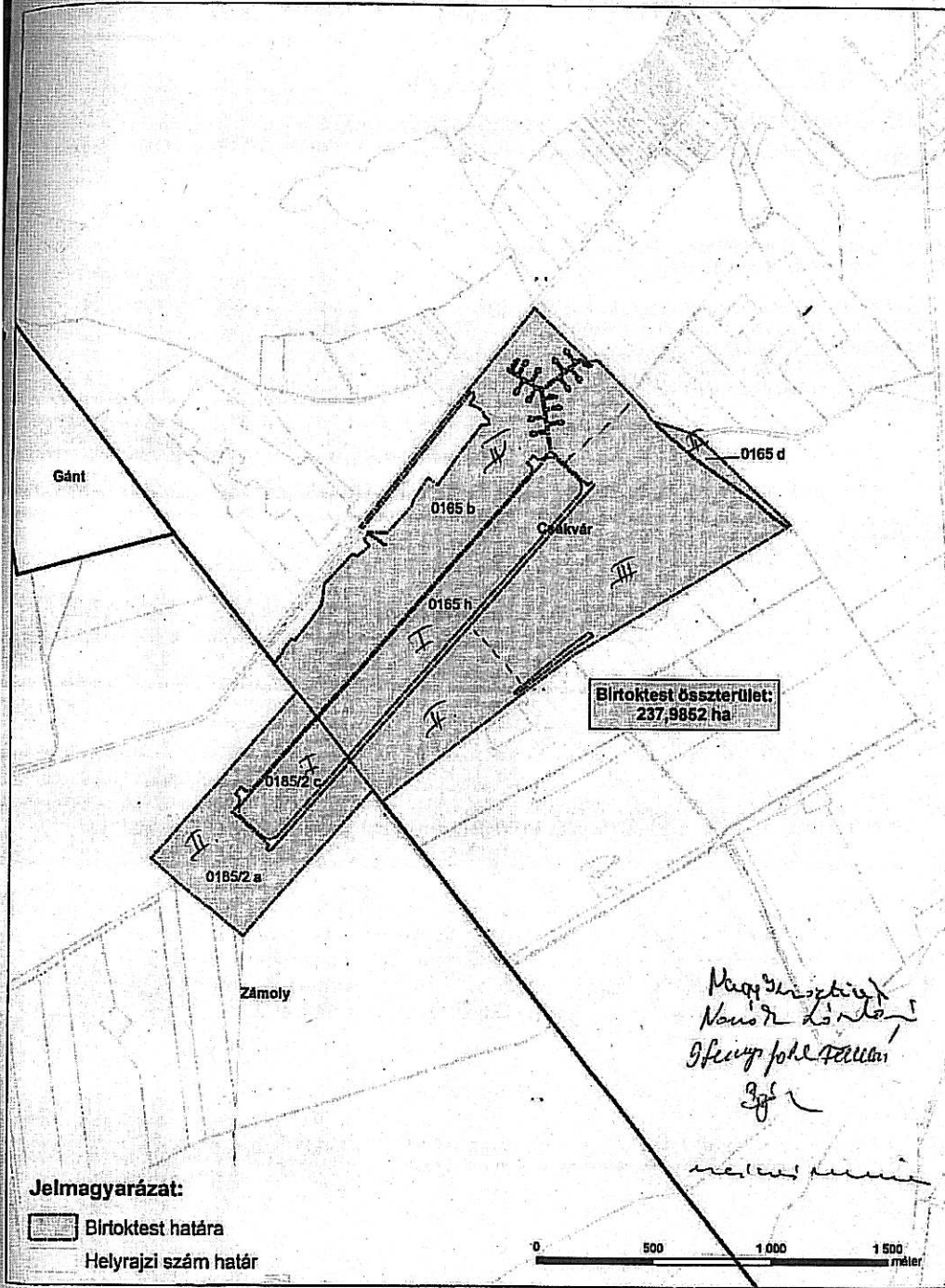
*[Handwritten signature]*

Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő

*[Handwritten signature]*

Birtoktest azonosító:  
DINPI 11/2013.

Pályázati kiírás  
2. sz. melléklete



*Füri András* *Bokros Katalin*

DINPI  
Haszonbérbeadó  
képv.: Füri András Ig. Bokros Katalin Gazd.igh.

*Buzgó Dorottya*  
Buzgó Dorottya Zsuzsanna  
Haszonbérelő